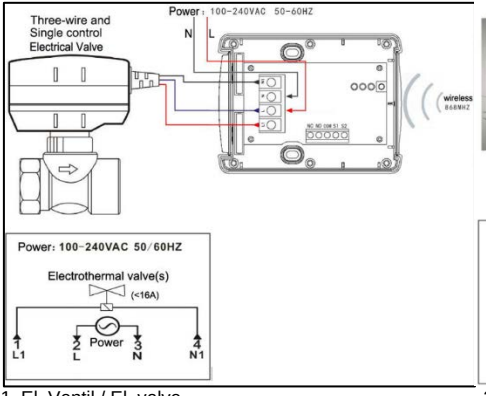
Brezžični sprejemnik | Wireless receiver

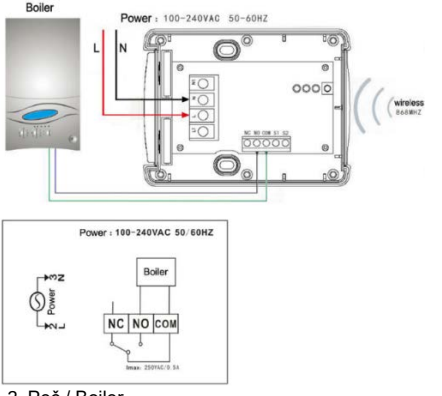
SASWELL SAS2010DE

Uporabniški priročnik
User manual

Primeri el. vezave / electrical wiring examples

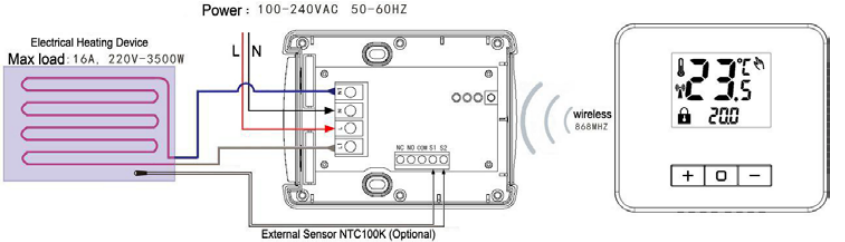


1. El. Ventil / El. valve

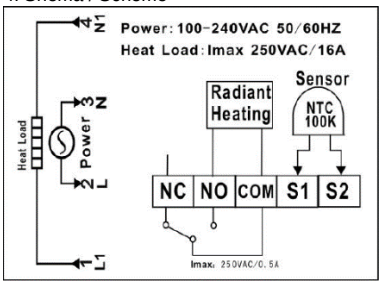


2. Peč / Boiler

3. Električno talno ogrevanje / Electrical floor heating



4. Shema / Scheme



SI | Uporabniški priročnik

Brezžični sprejemnik SAS2010DE je glavna digitalna stikalna enota, ki brezžično komunicira s Saswell termostati in upravlja ogrevalne enote, kot so peči, bojlerji, obtočne črpalke, ipd.

Navodila za uporabo in vzdrževanje so del splošnih prodajnih pogojev. Pridržujemo si pravico do sprememb detajlov, tehnologije in izvedbe. Garancija velja le skupaj z računom in podrobno obrazložitvijo napake. Dopuščamo možnost napak v besedilu.

Varovanje narave

Elektronske naprave in baterij po koncu življenjske dobe ne odlagajte med mešane komunalne odpadke temveč uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. S pravilno odstranitvijo izdelka boste preprečili negativne vplive na človeško zdravje in okolje. Reciklaža materialov prispeva varstvu naravnih virov. Več informacij o reciklaži tega izdelka Vam ponudijo upravne enote, organizacije za obdelavo gospodinjskih odpadkov ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili.

v1

Pomembna opozorila pred prvo uporabo, namestitvijo in vzdrževanje naprave:

Pred prvo uporabo pozorno preberite navodila za uporabo ne samo termostata, ampak tudi peči ali klimatske naprave. • Pred inštalacijo termostata izklopite dovod električnega toka! • Priporočamo, da inštalacijo opravi kvalificiran delavec! • Električni krog mora biti zavarovan z varovalko, ki ne presega tokovne obremenitve ožičenja • Pri montaži upoštevajte vse varnostne predpise • Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, ekstremnemu mrazu, vlagi in naglim spremembam temperature. To bi znižalo natančnost merjenja temperature • Izdelka ne nameščajte na mesta, ki so nagnjena k vibracijam in pretresom – to lahko povzroči poškodbe • Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi saj le te lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetsko vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov • Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, kapljajoči in brizgajoči vodi • Na izdelek ne postavljajte virov ognja, npr. prižgane svečke ipd. • Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega kroženja zraka • V prezračevalne odprtine ne vtikajte nobenih predmetov • Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije. Izdelek sme popravljati le usposobljen strokovnjak • Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo • Izdelka ne potapljajte v vodo ali v druge tekočine • Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Predajte ga v popravilo prodajalni, kjer ste ga kupili • Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost • Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

Za izdelek je bila izdana izjava o skladnosti. Ta in ostala dokumentacija je dostopna na spletni strani www.sen-controls.eu. Proizvajalec izdelka je SASWELL CONTROLS (HONGKONG) LTD.
Uvoznik in distributer za Saswell je Sen Controls d.o.o., Belokranjska cesta 29, 8340 Črnomelj, Slovenija

Lastnosti

- LED prikaz delovanja
- Zaščita IP21

Specifikacije enote

- Napajanje 100-240V izmenične napetosti, 50/60Hz
- Komunikacija: Brezžična, RF, frekvence 868MHz (FSK), domet do 100m
- Natančnost ± 1°C
- Temperatura okolice delovanja 0°C ~50°C
- Skladiščna temperatura -10°C ~ +60°C
- Dimenzije 113 x 83 x 30mm

Opis sprejemnika in funkcij

Opis sprejemnika

1. Vijak za odpiranje ohišja sprejemnika
2. Glavna in edina tipka za upravljanje s sprejemnikom
3. LED indikator A (zelen / rdeč LED)
4. LED indikator B (zelen LED)
5. LED indikator C (rumen LED)

Tipka, vklop in izklop

Naprava ima zgolj eno tipko in s to upravljate vse funkcije naprave. Primarna funkcija tipke je seveda vklop oz. izklop sprejemnika. Napravo vklopite ali izklopite s kratkim pritiskom na tipko. Če je naprava priključena na napajanje in sprejemnik izklopljen, ne sveti nobeden izmed LED indikatorjev. Ko je sprejemnik vklopljen na njemu vedno sveti indikator A.

Potreba po ogrevanju

Ko termostat izda ukaz, da je potreba po ogrevanju, na termostatu zasveti LED indikator B. Ko potrebe po ogrevanju več ni, le ta ugasne.

Komunikacija med napravami, TEST povezave

Ko termostat komunicira s sprejemnikom ali obratno, na kratko in hitro dvakrat zasveti LED indikator C. Na takšen način lahko tudi spremljate ali je povezava med napravami uspešna in pošiljate ukaze iz termostata (spreminjate temperaturo) v sprejemnik. Prikaz za komunikacijo bi moral zasvetiti, kot opisano.

Prisilno delovanje izhoda
Sprejemnik ima možnost vklopa prisilnega delovanja izhoda, kar pomeni da sprejemnik ignorira komunikacijo s termostatom in vključi izhod oz. pošlje signal na ogrevalno enoto za ogrevanje. To je uporabno v primeru, da pride do okvare termostata ali kakšni drugi situaciji.

Funkcijo vklopite na sledeči način:
Termostat izklopite s kratkim pritiskom na tipko. Vsi LED indikatorji bi morali ugasniti. Sedaj držite tipko 8 sekund. Vmes se osvetli LED indikator C, vendar še vedno držite tipko! Po osmih sekundah se osvetlita LED indikatorja A in B, oba zeleno. S tem je funkcija prisilnega delovanja izhoda vklopljena. Funkcijo izklopite s kratkim pritiskom na tipko.

Omejitev najvišje temperature delovanja
Sprejemnik ima možnost omejitve najvišje temperature delovanja pri uporabi električnega talnega ogrevanja. Le ta deluje zgolj ob uporabi senzorja za talno gretje, ki se ga priključi v sprejemnik.
Senzor mora biti specifikacije NTC 100K.

Funkcijo vklopite na sledeči način: V sprejemnik ste priključili senzor in vklopili napravo, da sveti vsaj LED indikator A (rdeče). Sedaj držite tipko 3 sekunde in LED indikator A (rdeče) se bo ugasnil in začel utripati zeleno. Sedaj s pritiskanjem na tipko spreminjate kombinacijo osvetljenih LED indikatorjev in s tem tudi nastavitev temperature. Če sveti:
- LED A in LED B (oba zeleno) : 30°C
- LED A (zeleno) in LED C (rumeno): 40°C
- LED A (zeleno), LED B (zeleno) in LED C (zeleno): 55°C
- utripajoči LED A (zeleno) : omejitev temperature ni vklopljena

Za izhod iz urejanja držite tipko 3 sekunde. Tako se tudi shrani želena funkcija.

Povezovanje termostata s sprejemnikom

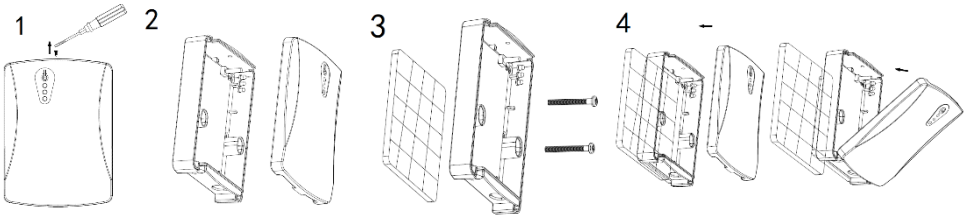
Če ste dobili sprejemnik zraven termostata, sta le ta že privzeto sparjena. V primeru da nista oz. da želite ponoviti parjenje naprav, sledite naslednjim navodilom

Sprejemnik izklopite, da ne sveti nobeden izmed LED indikatorjev. Sedaj držite tipko za 3 sekunde, da se osvetli LED indikator C (rumena). Sprejemnik je tako pripravljen na parjenje.
Sedaj samo še sledite navodilom Vašega termostata za parjenje. Ko je parjenje izvedeno, na sprejemniku LED indikator C osvetli 5 krat rumeno in nato izklopi. Na termostatu se po navadi, v primeru uspešnega parjenja izpiše številka 1.

Namestitev sprejemnika in električna vezava

Montaža sprejemnika

Odprite ohišje sprejemnika in sicer tako, da od vijačite vijak (1) na vrhu ohišja in previdno odprete iz sprednje strani (2). Sedaj pri vijačite zadnji del ohišja na steno (3). Ko ste opravili tudi električno vezavo, previdno zaprite ohišje in pri vijačite vijak nazaj na svoje mesto (4).



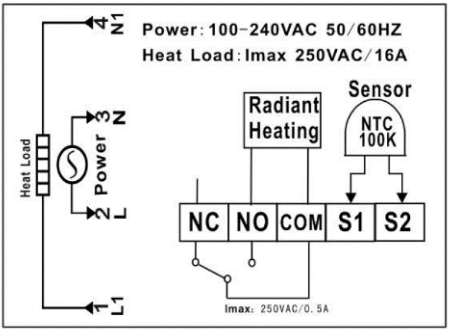
Nasvet: *Sprejemnik ne montirajte na kovinsko podlago oz. zelo blizu kovine ter ostalih električnih naprav, saj lahko pride do motenj pri brezžični komunikaciji med sprejemnikom in termostatom. Prav tako je definiran domet RF 100m teoretične narave in v praksi na to specifikacijo vpliva ogromno dejavnikov (od tipa hiše, električnih naprav, …), zato bodite pozorni da montirate sprejemnik na dobro pozicijo in da bo komunikacija s termostatom možna.*

Električna vezava sprejemnika

Zopet, pred samo električno vezavo sprejemnika, preberite vsa varnostna opozorila, navodila za uporabo vseh priključenih naprav in izključite glavno varovalko v vašem objektu. Montažo naj izvede kvalificirana in usposobljena oseba!

Shema:

L – Faza
L1 – Napajanje porabnika
N – Nula
N1 – Napajanje porabnika
NC – Mirovni oz. zaprti kontakt (Normaly Closed)
NO – Delovni oz. odprti kontakt (Normaly Open)
COM – Skupni kontakt
S1, S2 – Kontakt za priklop senzorja za talno gretje (NTC 100K)*
* Kontakti niso vključeni



EN | User manual

Wireless receiver SAS2010DE is the main digital switching unit, which communicates with Saswell thermostats via wireless radio frequency and manages heating units (boilers, pumps, ...) and other devices.

The user manual is a part of the general terms and conditions of sale. We reserve the right to change the details, technology and performance. The guarantee is valid only with the account. We allow the possibility of errors in the text.

Enviriomental protection

Do not place electronic devices and batteries after the end of their life in mixed municipal waste - use collection points of separate waste. By properly removing the product, you will prevent negative effects on human health and the environment. Recycling of materials contributes to the protection of natural resources. More information on the recycling of this product is offered to you by administrative units, household waste treatment organizations or the point of sale where you purchased the product.

Important notes before first use, installation and maintenance

Before use, carefully read the manual not only for the thermostat, but also for the Heating device (heat pump, pumps, boilers, etc.) • Turn off the power supply before installing the thermostat! • We recommend that the installation is done by a qualified electrician • the electrical circuit must be secured with a fuse that does not exceed the current load of wiring • Please note all safety instructions before installing • Do not expose the product to direct sunlight, extreme cold, humidity and sudden temperature changes. This would reduce the accuracy of the temperature measurement • Do not place the product in places that are prone to vibrations and shocks - this can cause damage • Do not expose the product to excessive pressure, shock, dust, high temperatures or moisture, as these can cause damage to one of the functions product, shorter energy endurance, damage to batteries, and deformation of plastic parts. • Do not expose the product to rain or moisture, dripping or spraying water. • Do not place any sources of fire on the product, for example, spark plugs etc. • Do not place the product in places where there is insufficient air circulation. • Do not insert any objects into the ventilation openings. • Do not interfere with the internal electrical wiring of the product. It may be damaged and therefore terminate the warranty. The product must only be repaired by a trained specialist. • Use a moderately moistened cloth for cleaning. Do not use solutions or cleaning products - may damage plastic parts and electrical wiring • Do not immerse the product in water or other liquids. • Do not repair it yourself if the product is damaged or defective. Put it in the repair shop where you bought it • The product should not be used by a person (including children) by physical, sensory or mental disability or lack of experience and knowledge impeded by the safe use of the device if they are not controlled, or if they were not informed by the person responsible for their safety about the use of the device • Children's control is necessary to ensure that they do not play with the device.

Declaration of conformity has been issued for the product. This and other documentation is available on the website www.sen-controls.eu.
Producer of this product is SASWELL CONTROLS (HONGKONG) LTD.
Importer and distributor for Saswell is Sen Controls d.o.o., Belokranjska cesta 29, 8340 Črnomelj, Slovenia

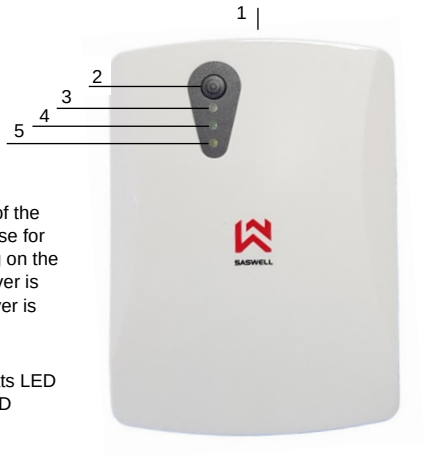
Features

- LED indicators for display
- IP21 protection

Specifications

- Power supply 100-240V AC, 50/60Hz
- Communication: Wireless, RF, frequency 868MHz (FSK), range up to 100m
- Accuracy ± 1°C
- Ambient temperature 0°C ~50°C
- Warehouse temperature -10°C ~ +60°C
- Dimensions 113 x 83 x 30mm

Description of the receiver and its functions



Receiver description

6. Screw for opening the housing
7. Main and the only button on the receiver
8. LED indicator A (green / red LED)
9. LED indicator B (green LED)
10. LED indicator C (yellow LED)

Button description, turning the receiver ON and OFF

The device has only one button and with this button you control all of the functions of the device. The primary function of the button is of course for turning the device ON and OFF. You can do this by shortly pressing on the button. If the receiver is connected to a power source and the receiver is turned off, none of the LED indicators should be lit. When the receiver is turned on, LED indicator A is always lit.

Need for heat

When the thermostat gives the command for heating, the thermostats LED indicator B goes lit. When there is no more need for heating, the LED indicator B turns off.

Communication between the devices, Connection TEST

When the thermostat is communicating with the receiver or vice versa, the LED indicator C blinks twice. This is also the way to test if the communication between the devices is working as for example, if you increase or decrease the temperature on the thermostat, the receiver should confirm the order by blinking LED indicator, as described.

Forced output mode
Receiver has an option to manually activate the forced output mode, which forces the output to be always turned on. The receiver then ignores any communication made by the thermostat and the mode is activated until you manually deactivate it. This mode is useful if the thermostat is malfunctioning and you need to get the heating started or in any other situation.

You can activate this mode by first turning off the thermostat so that no LED indicators are lit. Now hold the button for around 8 seconds. The LED indicator C turns on after 3 seconds but ignore this and keep holding the button until LED indicators A and B are the only ones lit GREEN. The function is now on. You can turn off this mode with a short press on a button.

Setting the heating temperature limit (electrical floor heating)
The receiver has an option to set the highest heating temperature when using electrical floor heating. This mode is only available if you're using an external floor sensor plugged in the receiver. Sensor has to be NTC 100K.

To turn on this mode, you have to install the floor sensor and turn on the receiver, so that LED indicator A is lit (red). Now hold the button for 3 seconds and LED indicator A (red) will now turn off and start blinking green. Now, with pressing the button, you change the LED indicators that are lit and with that the temperature limitation.
If LED indicators are lit:
- LED A and LED B (both green) : temperature limitation will be set to 30°C
- LED A (green) and LED C (yellow): temperature limitation will be set to 40°C
- LED A (green), LED B (green) and LED C (yellow): temperature limitation will be set to 55°C
- blinking LED A (green) : temperature limitation is not set

To exit and save the settings, hold the button for 3 seconds.

Connecting (pairing) the thermostat and the receiver

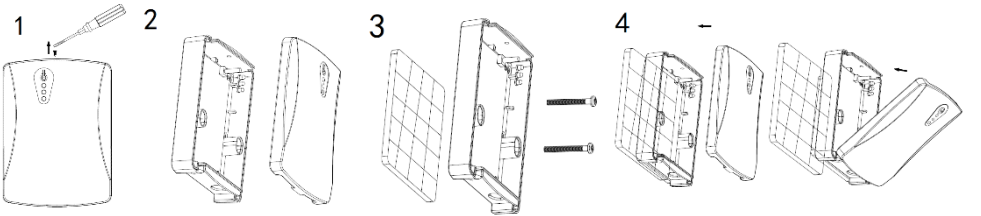
If you've purchased the receiver and the thermostat together, then they should already be paired. Follow these instructions if that is not the case of if you need to pair them again.

Turn off the receiver, so that none of the LED indicators are lit. Now hold the button for 3 seconds, so that LED indicator C (yellow) will be lit. Now the receiver is ready for pairing and waiting for the thermostat.
Now, follow the instructions for pairing in the thermostats manual. When the pairing is complete, usually the thermostats LCD displays "1" and the receivers LED indicator C blinks 5 times and then turns off.

Receiver installation and electrical wiring

Receiver installation

Open the receivers housing by unscrewing the screw on the top of the case (1). Now carefully open the housing from the front side (2). Install the housing on a wall with included screws. (3). Now, do the electrical wiring. After you've connected all the wires, close the housing and put the top screw back in its place (4)



Tip: *Do not mount the receiver on a metal surface, very close to metal objects and other electrical devices, as there can be interference in wireless communication between the receiver and the thermostat. Also, the RF 100m range is defined as theoretical nature, and in practice this is influenced by a huge number of factors (from type of house, other wireless devices, electrical appliances, …) so be careful to mount the receiver in a position where it can normally communicate with the thermostat. The devices uses top quality electrical elements but yet, we cannot influence on all factors.*

Electrical wiring

Again, before proceeding to electrical wiring, make sure that you've read all of the safety warnings, instruction manuals of all devices around and turn off the main power switch in your house. Installation should be carried out by a qualified and trained person!

Scheme:

L – Line
L1 – User Line
N – Neutral
N1 – User Neutral
NC – Normally Closed contact
NO – Normally Open contact
COM – Common wire (contact)
S1, S2 – Sensor contacts for underfloor heating (NTC 100K)*
* - Contacts not in function and are disabled.